

Brusel 21. října 2022
(OR. en)

13698/22

Interinstitucionální spis:
2022/0330(NLE)

TRANS 653
COWEB 122
ELARG 89

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	21. října 2022
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2022) 537 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v regionálním řídicím výboru Dopravního společenství, pokud jde o některé změny ve správních a personálních pravidlech a zavedení příspěvku na vzdělání a pravidla týkající se vyslání a místních smluvních odborníků

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2022) 537 final.

Příloha: COM(2022) 537 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 21.10.2022
COM(2022) 537 final

2022/0330 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v regionálním řídicím výboru
Dopravního společenství, pokud jde o některé změny ve správních a personálních
pravidlech a zavedení příspěvku na vzdělání a pravidla týkající se vyslání a místních
smluvních odborníků**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v regionálním řídicím výboru zřízeném podle Smlouvy o založení Dopravního společenství, pokud jde o tři zamýšlená rozhodnutí uvedeného výboru, konkrétně rozhodnutí, kterým se mění jeho rozhodnutí č. 2019/3, pokud jde o některá správní a personální pravidla a zavedení pravidel týkajících se práce na dálku a příspěvku na vzdělání do služebního řádu Dopravního společenství, rozhodnutí o pravidlech týkajících se příspěvku na vzdělání pro stálý sekretariát Dopravního společenství a rozhodnutí o pravidlech týkajících se vyslání a místních smluvních odborníků.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1 Smlouva o založení Dopravního společenství

Dne 1. května 2019 ratifikovaly Smlouvu o založení Dopravního společenství Albánská republika, Bosna a Hercegovina, Republika Severní Makedonie, Kosovo* (dále jen „Kosovo“), Černá Hora a Republika Srbsko. Evropská unie je smluvní stranou Smlouvy o založení Dopravního společenství a dne 4. března 2019 přijala rozhodnutí Rady o uzavření Smlouvy o založení Dopravního společenství¹, která vstoupila v platnost dne 1. května 2019.

2.2 Regionální řídicí výbor

Regionální řídicí výbor je zřízen článkem 24 Smlouvy o založení Dopravního společenství a odpovídá za její správu a zajišťuje její řádné provádění. Za tímto účelem vydává doporučení a přijímá rozhodnutí v případech stanovených v uvedené smlouvě. Regionální řídicí výbor zejména:

- a) připravuje práci Rady ministrů;
- b) rozhoduje o zřízení technických výborů;
- c) vydává doporučení a přijímá rozhodnutí v souladu se Smlouvou o založení Dopravního společenství;
- d) s ohledem na nově přijaté akty EU přijímá příslušná opatření, zejména prostřednictvím revize přílohy I Smlouvy o založení Dopravního společenství;
- e) po konzultaci s Radou ministrů jmenuje ředitele stálého sekretariátu;
- f) může jmenovat jednoho či více zástupců ředitele stálého sekretariátu;
- g) stanoví pravidla stálého sekretariátu;

* Tímto označením nejsou dotčeny postoje k otázce statusu a označení je v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1244 (1999) a se stanoviskem Mezinárodního soudního dvora k vyhlášení nezávislosti Kosova.

¹ Rozhodnutí Rady (EU) 2019/392 ze dne 4. března 2019 o uzavření Smlouvy o založení Dopravního společenství jménem Evropské unie (Úř. věst. L 71, 13.3.2019, s. 1).

- h) může rozhodnutím nově stanovit výši příspěvků do rozpočtu;
- i) přijímá roční rozpočet Dopravního společenství;
- j) přijímá rozhodnutí, ve kterém je stanoven postup plnění rozpočtu, předkládání a revize účtů a inspekce;
- k) přijímá rozhodnutí ohledně sporů předložených smluvními stranami;
- l) přijímá obecné zásady v oblasti přístupu k dokumentům, pokud jde o dokumenty v držení subjektů zřízených Smlouvou o založení Dopravního společenství nebo na jejím základě;
- m) přijímá výroční zprávy, které předává Radě ministrů, o provádění globální sítě;
- n) pokud jde o některé akty Unie, stanoví lhůty a způsoby jejich provedení jihovýchodoevropskými smluvními stranami.

Regionální řídicí výbor se skládá z jednoho zástupce a jednoho jeho náhradníka za každou smluvní stranu. Všechny členské státy EU mají možnost účastnit se v roli pozorovatele. Regionální řídicí výbor rozhoduje jednomyslně.

2.3 Rozpočet a finanční pravidla

Příspěvek do rozpočtu Dopravního společenství je stanoven v příloze V Smlouvy o založení Dopravního společenství. Podíl Unie činí 80 % rozpočtu a zbývajících 20 % poskytnou strany západního Balkánu.

Dne 29. července 2020 přijal regionální řídicí výbor Dopravního společenství finanční pravidla a auditorské postupy platné pro Dopravní společenství.

Finanční pravidla umožňují řediteli stálého sekretariátu plnit rozpočet Dopravního společenství v souladu s článkem 36 Smlouvy o založení Dopravního společenství.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Přijetí zamýšlených rozhodnutí regionálním řídicím výborem je nezbytné k provádění Smlouvy o založení Dopravního společenství a pro řádné fungování stálého sekretariátu. Vzhledem k tomu, že je Unie stranou Smlouvy o založení Dopravního společenství, je nezbytné stanovit ke zmíněným rozhodnutím postoj Unie.

V tomto ohledu je nutno připomenout, že Smlouva o založení Dopravního společenství je jedním z prvků pro posílení regionální spolupráce v oblasti západního Balkánu, jak je dále vysvětleno v návrhu Komise na rozhodnutí Rady o podpisu Smlouvy o založení Dopravního společenství (COM(2017) 324 final, „Obecné souvislosti“).

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1 Procesněprávní základ

4.1.1 Zásady

Podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) mají být „*postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody*“, stanoveny rozhodnutími Rady.

Pojem „*akty s právními účinky*“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterým se řídí dotyčný orgán. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „*mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie*“².

4.1.2 Uplatnění v tomto konkrétním případě

Regionální řídicí výbor je orgán zřízený dohodou, konkrétně Smlouvou o založení Dopravního společenství.

Akty, které má regionální řídicí výbor přijmout, zahrnují akty s právními účinky. V souladu s článkem 30 Smlouvy o založení Dopravního společenství je regionální řídicí výbor oprávněn stanovit pravidla stálého sekretariátu, zejména pokud jde o přijímání pracovníků, pracovní podmínky a vyváženost složení sekretariátu s ohledem na zeměpisný původ zaměstnanců. Tato pravidla vzhledem ke své povaze a jakožto součást mezinárodního práva, jímž se regionální řídicí výbor řídí, obsahují prvky, které musí být považovány za prvky s právními účinky.

Zamýšlené akty nedoplňují ani nepozměňují institucionální rámec Smlouvy o založení Dopravního společenství.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

4.2 Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, v jehož souvislosti je postoj jménem Unie zaujat. Má-li plánovaný akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté na základě čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základě, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

Pokud jde o zamýšlený akt, který sleduje najednou několik cílů nebo který má několik složek, jež jsou nerozlučně spjaty, aniž je jedna vůči druhé vedlejší, musí se hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU výjimečně zakládat na různých odpovídajících právních základech.

4.2.2. Uplatnění v tomto konkrétním případě

Zamýšlené akty jsou nezbytné pro řádné fungování Smlouvy o založení Dopravního společenství. Smlouva o založení Dopravního společenství sleduje cíle a má složky v oblasti silniční, železniční a vnitrozemské vodní dopravy, což jsou druhy dopravy, na něž se vztahuje článek 91 SFEU, jakož i v oblasti námořní dopravy, na niž se vztahuje čl. 100 odst. 2 SFEU. Vzhledem ke svému horizontálnímu charakteru se zamýšlené akty vztahují na všechny tyto prvky.

Hmotněprávní základ navrhovaného rozhodnutí proto tvoří následující ustanovení: článek 91 a čl. 100 odst. 2 SFEU.

4.3 Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být článek 91 a čl. 100 odst. 2 SFEU ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

² Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v regionálním řídicím výboru Dopravního společenství, pokud jde o některé změny ve správních a personálních pravidlech a zavedení příspěvku na vzdělání a pravidla týkající se vyslání a místních smluvních odborníků

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 91 a čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Unie podepsala Smlouvu o založení Dopravního společenství v souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2017/1937³.
- (2) Smlouva o založení Dopravního společenství byla schválena jménem Unie dne 4. března 2019⁴ a v platnost vstoupila dne 1. května 2019.
- (3) Smlouvou o založení Dopravního společenství byl zřízen regionální řídicí výbor, aby smlouvu spravoval a zajistil její řádné provádění.
- (4) Předpokládá se, že regionální řídicí výbor přijme rozhodnutí o změnách svého rozhodnutí č. 2019/3, rozhodnutí o pravidlech týkajících se příspěvku na vzdělání pro stálý sekretariát Dopravního společenství a rozhodnutí o pravidlech týkajících se vyslání a místních smluvních odborníků.
- (5) Tato rozhodnutí jsou jako taková nezbytná pro řádné fungování stálého sekretariátu Dopravního společenství. Je vhodné stanovit postoj k jejich přijetí, který má být zaujat jménem Unie v regionálním řídicím výboru,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie v regionálním řídicím výboru Dopravního společenství, pokud jde o rozhodnutí, kterým se mění rozhodnutí č. 2019/3, rozhodnutí o pravidlech týkajících se příspěvku na vzdělání pro stálý sekretariát Dopravního společenství a rozhodnutí o pravidlech týkajících se vyslání a místních smluvních odborníků, vychází z návrhů rozhodnutí regionálního řídicího výboru připojených k tomuto rozhodnutí.

³ Rozhodnutí Rady (EU) 2017/1937 ze dne 11. července 2017 o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Smlouvy o založení Dopravního společenství (Úř. věst. L 278, 27.10.2017, s. 1).

⁴ Rozhodnutí Rady (EU) 2019/392 ze dne 4. března 2019 o uzavření Smlouvy o založení Dopravního společenství jménem Evropské unie (Úř. věst. L 71, 13.3.2019, s. 1).

Zástupci Unie v regionálním řídicím výboru mohou odsouhlasit drobné změny návrhů rozhodnutí bez dalšího rozhodnutí Rady.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*